



Guía de Trabajo Lengua y Literatura

IV MEDIO ELECTIVO

21 septiembre 2020

Nombre estudiante: _____

Docente: Victoria Valenzuela



Semana 1 : 7 sept. Video ✓

Semana 2 : 21 sept. Guía

Semana 3 : 28 sept. Evaluación



Instrucciones: para esta actividad tienes que haber visto el video de la clase anterior

<https://youtu.be/wa7aklgDFM4>

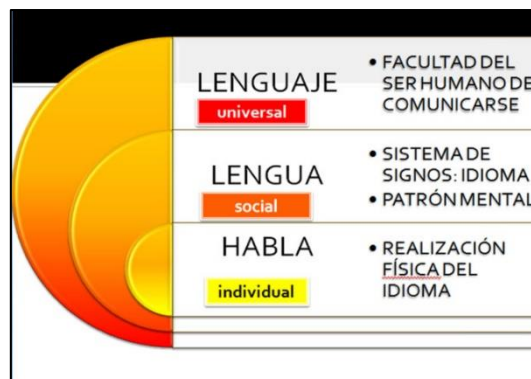
Objetivo: Comprender las variantes lingüísticas como proceso natural de la lengua a partir de textos literarios y no literarios.

Esta guía tiene como propósito ejercitar, para ir desarrollando nuestro objetivo. Realízala en el formato que te acomode.

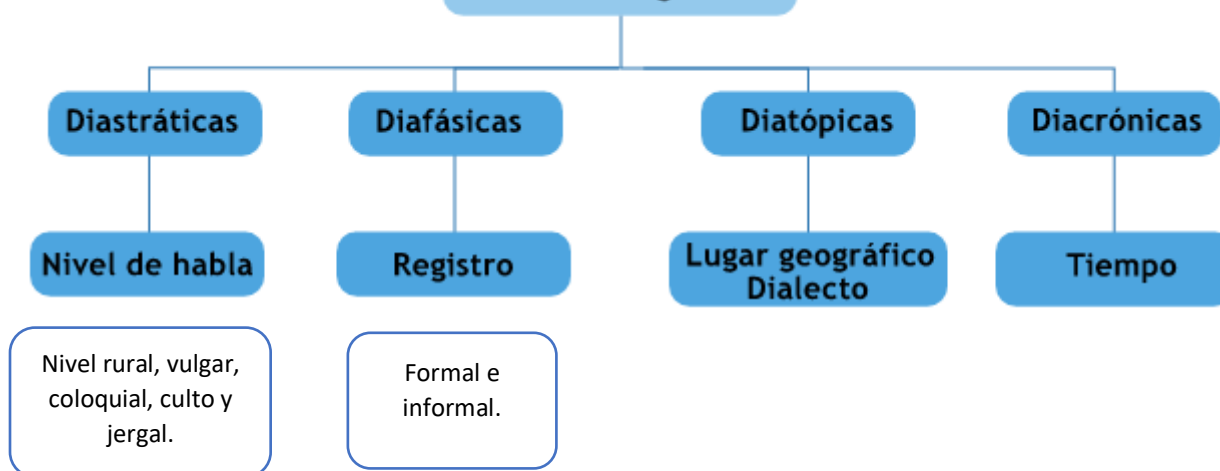
¡A trabajar!



En la clase anterior, pudimos recordar y reconocer algunos conceptos como las variantes lingüísticas, registro formal e informal y niveles de habla, como se ven a continuación.



Variantes lingüísticas



I. Responde las siguientes preguntas a partir de los conceptos estudiados, seleccionando una sola alternativa como correcta.

1. ¿Cuándo hablamos de registro de habla, a qué nos referimos? I. Formal. II. Informal. III. Diatópica y diastrática. IV. Rural, vulgar, coloquial, culto. a) Solo I. b) I y II. c) III y IV. d) Solo IV.	2. Sistema de habla empleado por personas cultas o con cierto grado académico. Por esto, se incluyen los niveles científicos y literarios. ¿A qué se refiere el enunciado? a) Nivel culto. b) Nivel coloquial. c) Variante diatópica. d) Variante diacrónica.
3. Es la capacidad que tiene una persona para poder comunicarse. ¿A qué corresponde el enunciado? a) Norma. b) Lengua. c) Habla. d) Lenguaje.	4. Corresponde a las diferencias o evoluciones que pueden haber en las generaciones de personas por medio del tiempo. a) Variante regional. b) Variante diacrónica. c) Variante diafásica. d) Variante diastrática.

II. Completa la siguiente tabla, a partir de las palabras que se usarían con una variante geográfica. Por lo tanto, verifica en cómo lo diríamos acá en Chile, y cómo se diría ese mensaje en un español estándar.

EJEMPLO / VARIANTE	ESPAÑOL DE CHILE	ESPAÑOL ESTÁNDAR
VARIABLE GEOGRÁFICA	Al pobre lo cortaron de la pega por gruñón.	
VARIABLE GEOGRÁFICA		Lo expuesto por mi compañero en la asamblea, me dejó en una situación de extremo desprestigio.
VARIABLE GEOGRÁFICA	Mis amigos son todos chantas	
VARIABLE GEOGRÁFICA		Iré inmediatamente
VARIABLE GEOGRÁFICA	No estoy cachando na'.	

III. Completa la siguiente tabla, a partir de las distintas variables lingüísticas.

Tipo de variable	Ejemplo 1	Ejemplo 2
Variable: _____	Tú tienes	Vos tienes
Variable: _____	No estoy niai con lo que estoy diciendo po oe	
Variable: _____	Antes los remedios se compraban en una botica.	Ahora podemos ir por los remedios a la farmacia.
Variante: _____	Etay entero maldecio	Tú estás maldito

IV. Lee los siguientes fragmentos y responde las preguntas a partir de lo estudiado.

Texto 1 (Argentina)

"-Ya está, vos también caíste-dijo Nora, echando una mirada compasiva a los demás-. Menos mal que después se irán a dormir porque sos una víctima nata, Fernando.

-No le hagas caso-se cruzó Raúl-. Se ve que no tenés práctica, tomás demasiado en serio a los pibes. Hay que oírlos como quien oye llover, viejo, o es una locura."

(Julio Cortázar. *Silvia*, El Perseguidor y otros relatos)

Según lo leído, distingue todos los rasgos particulares que caracterizan la variable diatópica:

A partir del texto n°1, transfórmalo utilizando la variable diastrática, con un nivel rural (chileno).

Texto 2 (España)

"-¿Si me cayera ahí...?

-no lo contabas.

-iqué miedo, chico!

Hizo un escalofrío con los hombros.

Luego cruzaron de nuevo el puentecillo de tablas y remontaron la arboleda hasta el lugar donde habían acampado.

-¿en qué estabais pensando?-le dijo Alicia, cuando ya llegaban-. -¿Sabéis la hora que es?

-no será tarde.

-las siete dadas. Tú verás.

Miguel se incorporó. La propia hora de coger el tole y la media manta y subirnos para arriba".

(Rafael

Sánchez Ferlosio; *El Jarama*)

A partir del texto n°2, distingue todos los rasgos particulares que caracterizan la variable diatópica.

Transfiere el texto n°2, utilizando una variable diafásica (informal chileno).

Texto 3 (Chile)

"JUAN (cogiendo un clavel): ¿A cuánto la cachá míster?

EL VENDEDOR (manoteando a un lado y otro): ¡Cuidado!

JUAN (oliendo le clavel que ha cogido): ¡Uf! ¡Pichí de gato, oh!

EL VENDEDOR (protegiendo sus flores, a la Patota): ¡Ya pues, cargantes!

LA PATOTA (cogiendo las flores): ¡Chili! Tan más malas estas flores!

EL VENDEDOR: ¡Déjense, si no, llamo a los carabineros!

LA PATOTA (gritando con fingido terror): ¡Carabineros!, ¡carabineros! ¡carabinerito, pliss!...

EL VENDEDOR (defendiéndose logra desprenderse de la Patota y corre hacia el fondo de la calle): les voy a mandar la cuca, cabros patoteros...!

(Fernando Cuadra: *La niña en la palomera*.)

A partir del texto n°3, distingue todos los rasgos particulares que caracterizan la variable diatópica.

Transfiere el texto n°3 utilizando una variante diastrática (nivel culto-chileno).

Texto 4

ENTRE MONOS Y ABOLLONES

(2001)

A la hora de la choca nos ponimos a mirar namis. Pasa la muñeca diabólica en chancha, gritamos... "Mijita, échele un huevito al caldo, que lleva 30 cazuelas atrasá". Del lote, el pulento John mueve monos y motes. Es pintiaito y bacán, tenía jermu y tres brocas. Le decíamos: "Ándate derechito pa' la casa, te ponen los cachos, te comen la color". El viernes se fue temprano, el sábado no llegó. Hoy leí en la popular que encontró a su jermu abollando con otro, le dio la fleta, la dejó fiambre, agarró una cuerda y en la cancha se ahorcó.

(Alejandra Parra).

¿A qué clase socio cultural (v. diastrática) pertenece el lenguaje utilizado en este cuento? ¿Cómo lo reconoces?

Del texto n°4, ¿cómo reemplazaría los siguientes conceptos tu abuelita y tú?

	TU ABUELITA DIRÍA:	TÚ DIRÍAS:
Pulento...		
Mijita...		
Mueve monos y motes...		
Pintiaito...		

AUTOEVALUACION

Responde: Agrega un asterisco o un chec, en el nivel de logro que creas que estás, según lo trabajado en esta guía.



	Logrado	Regular	Por mejorar	Comentarios (justifica tu opción elegida brevemente)
Comprendiste las características de cada variante lingüística.				
Pudiste ejemplificar cada una de las variantes lingüísticas cuando se solicitó.				
Te diste cuenta de los ejemplos literarios a los no literarios.				
Pudiste notar que hay cambios o evoluciones al momento de comunicar.				